

## **Construcción Semántica del discurso de la identidad étnica en jóvenes varones Mapuche urbanos de Santiago.<sup>1</sup>**

Mauricio S. Neculmán Bahamonde<sup>2</sup>

### **Resumen:**

La comunicación se centra en la investigación de la construcción identitaria Mapuche de adolescentes de la ciudad de Santiago. Se realizaron 15 entrevistas en diferentes comunas. Como se opta por el uso de la semántica como descripción identitaria, se establece un análisis temático que los sujetos desarrollan en la conversación-entrevista

Para su análisis se elaboran dimensiones y categorías derivadas de la teoría de sistemas de Luhmann. Los elementos que se consideran dentro del proceso de construcción son el territorio, estratificación social, discriminación, membresía y familia, como constitutivos étnicos. Las cuales responden a la lógica de *Integración Social / Integración Sistémica* para de esta forma determinar la comunicación identitaria que poseen los adolescentes Mapuche de Santiago; una Integración Social (Mapuche) normativa, designa procesos de coordinación en situaciones de co-presencia. Una Integración Sistémica (No Mapuche) se dirige a formas de coordinación distanciadas en el espacio y en el tiempo.

**Palabras Clave:** Identidad Mapuche, Adolescentes, Semántica, Integración social, Integración sistémica.

### **Summary:**

The communication focuses on the investigation of the Mapuche identity construction of adolescents in the city of Santiago. 15 interviews were conducted in different districts. The chose is to use a description of the semantics of identity, establishing a thematic analysis that subjects developed in the conversation-interview. For analysis are drawn dimensions and categories derived from systems theory of Luhmann. The elements considered in the process of construction are the territory, social stratification, discrimination, and family membership, as constituent ethnic groups. Which respond to the logic of Social Integration / Integration Systemic to thereby determine the identity communication that teens have Mapuche in Santiago, a Social Integration (Mapuche) legislation designates coordination processes in situations of co-presence. A Systemic Integration (No Mapuche) addresses ways of coordinating distant in space and time.

**Keywords:** Identity Mapuche, Teens, Semantics, Social integration, systemic integration.

---

<sup>1</sup> Este trabajo es constituyente del proceso de ayudante de investigación del “Construcción discursiva de la identidad étnica en adolescentes mapuches urbanos de las ciudades de Temuco y Santiago” de la que el autor fue parte del equipo de trabajo de Santiago, junto a Juan Antonio Román y Soledad Molinet, en la Universidad Alberto Hurtado y que a la vez se constituyó para el autor el seminario de tesis para optar al grado de Magister en Análisis Sistemico aplicado a la Sociedad de la Universidad de Chile, a lo cual el autor agradece el aporte significativo para este trabajo de sus colegas.

<sup>2</sup> Magíster Análisis Sistemico aplicado a la Sociedad, Universidad de Chile. Licenciado en Sociología, Universidad de La Frontera. El autor dedica este artículo a su hijo Emilio Mauricio.

## **I. Introducción**

La identidad étnica se constituye como una temática compleja de abordar en términos de definición y por lo tanto de su gestión dentro de las ciencias sociales; ya sea para la Antropología y/o la Sociología.

El contexto de sociedad moderna ha definido la intensidad de la crisis de sentido, lo que origina o al menos es la causa del interés por el estudio de las identidades culturales, las cuales se han incrementado notoriamente en las últimas décadas (Barbero 200).

Plantear la temática de Identidad Étnica es una propuesta de complejo aborde, pues se trata de constructos sociales, culturales, y cognitivos dinámicos que pueden estar basados en diversos criterios de clasificación dependiendo de los enfoques y paradigmas adoptados. Las contribuciones han sido numerosas, a partir en mayor medida de la Antropología y también por la Sociología.

A modo de ejemplo podemos señalar los trabajos de Erickson, Mead, Garfinkel y Tajfel<sup>3</sup>; El primero plantea que la identidad social, desde un punto de vista evolutivo, es el resultado del proceso de interacción del sujeto con su ambiente, donde es posible distinguir una serie de etapas de desarrollo (Erickson 1974). Mead por su parte distingue tres instancias de forjadoras de la identidad. El “uno mismo”, es la asociación entre el “mí” que realiza integración de normas sociales, y el “yo” que realiza acciones espontáneas. Es en el proceso de toma de rol, que el sujeto ejercita una capacidad de ponerse en el lugar de otro y de actuar hacia sí mismo desde esa posición, y a través de él tienen lugar la socialización y la interiorización de normas sociales, dando como resultado la formación de la propia identidad (Mead 1934). Desde la etnometodología, Garfinkel (1967), establece que la identidad es construida en la interacción cotidiana a la vez que es un recurso de construcción de dicha interacción. Desde la psicología social, Tajfel (1986), plantea que la identidad es un proceso social y colectivo; la formación de identidad es el resultado de una serie de procesos psicológicos que sirven para distinguir y simplificar el mundo social complejo.

Los objetivos de este estudio apuntan hacia alcanzar, por una parte contribuir en la temática de la identidad étnica Mapuche, otorgar una mirada distinta, y al mismo tiempo intentar que la teoría de Niklas Luhmann basadas en las distinciones se vaya lentamente despojando de su distintivo de teoría inutilizable por su alto nivel de abstracción, es decir, poner en práctica lo que la teoría ofrece.

## **II. Mirada sistémica al concepto de Identidad: ¿Qué nos ofrece la Teoría de Sistemas?<sup>4</sup>**

---

<sup>3</sup> Material obtenido de Proyecto Fondecyt N°1090523. Versión Borrador. Investigadora Responsable: María Eugenia Merino. Co-Investigadores: Daniel Quilaqueo y José Román

<sup>4</sup> Obtenido Material de Clase, asignatura TEORÍA SOCIAL AVANZADA, Universidad de La Frontera, impartida por el profesor Juan M. Chávez.

A modo de poder comprender y probablemente gestionar la Identidad Étnica, de manera de sintetizar el conjunto de aproximaciones y estrategias teóricas, es posible distinguir dos conceptos centrales: Individuo/Relaciones.

En estos dos ejes la identidad puede apreciarse como un conjunto organizado de patrones culturales estáticos o ser parte del intercambio comercial de la sociedad. Lo que explicaría que sería posible buscar la identidad en los individuos o en grupos sociales de una región, donde es posible además buscar elementos culturales provenientes del pasado, o construirlos fuertemente en el mercado.

Esto permitiría comprender 4 posibles estrategias de comprensión de Identidad;

- a. Definir Identidad positivando relaciones en el mercado.
- b. Definir Identidad según las preferencias de los individuos.
- c. Definir Identidad seleccionando patrones culturales provenientes de un pasado cultural delimitado en uno o más grupos culturales específicos.
- d. Definir Identidad según presencia o ausencia de patrones culturales en individuos.

La primera dice relación con la selección de objetos, sujetos, mensajes, que funcionando en el mercado, pueden representar lo propio como artefacto que circula en el mercado. Si se reduce así la Identidad, se identifican objetos de mercado, imágenes corporativas, denominaciones de origen. La segunda dice relación con las elecciones racionales de los individuos, así es posible tener tantas identidades como individuos. Sería una elección individual. En la tercera, no es posible pensar en construir relaciones interculturales como mecanismo para la construcción de la identidad. En la cuarta, la identidad se reduce a prototipos ideales fuera de la historia y por lo tanto, no sería posible construir identidad.

La teoría de sistemas es un “esquema de observaciones que proporciona un conjunto de diferencias para poder llegar a observaciones acertadas” (Izuzquiza, I. 1990:27).

#### ***i. Aportes de la Teoría de Sistemas sobre Identidad.***

Lo que nos sugiere la teoría es un avance desde las identidades individuales a las grupales que dicen relación con coordinaciones a nivel microsocial que responden a la dialéctica *Individuo/Sociedad*. Lo que significa cómo el individuo se desliza hacia la sociedad y cómo es parte de ella de manera profunda. Fenomenológicamente, las operaciones se distinguen a partir de la distinción *Particular/General* y no como se indica habitualmente como *Individual/General*.

Esto se explica de la manera en que lo individual es un elemento no asimilable, no subsumible por aquello que constituye un orden general. Allí radica lo individual. Lo particular, lo singular es, en cambio, siempre elemento de un orden o caso de una regla, siempre disponible y dominable como tipo, entonces no individual, en tanto que indistinguible. La conclusión es que desde lo particular, singular no pueden esperarse cambios de lo general. Lo individual a diferencia de lo particular es un elemento que no se deja “alcanzar” por el todo. De esta forma se establece además que los individuos no son deducibles a partir de un concepto, estructura, código u ordenamiento social. Los individuos son los que producen o generan el concepto de tal totalidad, de la que sí son sus elementos. La referencia a la totalidad y su significado no radicaría más en la conciencia de

los individuos, que de manera propia y especial internalizan lo universal y a través de sus actos lo restituyen a lo general.

Como se estableció, el soporte básico en la distinción “particular” es lo individual, de manera que la dialéctica *Particular/General* queda sujeta en términos sociales a la distinción privado/público y a la construcción de biografías individuales inserta en un proceso de incertidumbre sin fin y cada vez mayor. Por una parte, la distinción privado/público se remite a la capacidad del individuo de sustraerse y resguardarse de la penetración de lo privado y lo público. La segunda se remite a los clásicos procesos de construcción de identidades por mecanismos socializatorios<sup>5</sup>. De esta forma la distinción privado/público ha sido tratada en un sentido psicoanalítico, es decir, interrogándose por la capacidad o no de formación de un *Yo* en equilibrio entre los impulsos personales y los niveles de satisfacción de los cuales la sociedad puede disponer o no y sobre todo con que niveles de igualdad. Goffmann opone identidad individual/identidad social, la primera tiene que ver con particularidad del individuo, la segunda con estructuras normativas. Aunque el individuo nunca logra satisfacer las normas a plenitud se esfuerza por una “normalidad”. Al mismo tiempo Habermas desarrolla la idea de que el esfuerzo del individuo radica en presentarse como “especial” y al mismo tiempo compartir con el resto expectativas y símbolos.

## ***ii. Integración Social / Integración Sistémica.***

En la actual sociedad moderna los mecanismos clásicos de integración social y regulación se encontrarían en crisis y de su intensidad dependería contextos específicos. Por lo que la sociología se dispuso a hacerse cargo de los procesos distinción social/integración sistémica, que respondería según cada postura teórica a diferentes distinciones que atraviesan toda construcción de una ciencia de la sociedad, ya sea: coordinación/integración, sistema-estructura/Integración normativa, ancladas en distinciones como; actor/estructura, sujeto/contexto, individuo/sociedad.

Lo social, fundamento básico de un orden superior como la Sociedad, existe no por la proximidad de los individuos, o por una supuesta calidez entre ellos, o porque comparten demasiado en común, sino que se genera por la evidencia empírica de expectativas discrepantes, divergentes y que, ante la evidencia de la imposibilidad de la autosuficiencia, provoca la sociabilidad más elemental. Surgen desde allí los imperativos de coordinación, generando coordinaciones sociales para resolver problemas de satisfacción de necesidades<sup>6</sup>. Por lo tanto las acciones sociales se objetivizan en símbolos y estructuras sólidas, que influyen en las mismas acciones sociales (autopoiésis) que producen un proceso infinito y recursivo de desarrollo.

---

<sup>5</sup> Escuela, trabajo, familia, etc. Precisamente en crisis respecto de sus capacidades de otorgar identidades reflexivas para un adecuado procesamiento de la complejidad social alcanzada y también fuente de malestares.

<sup>6</sup> Profesor Juan Miguel Chávez, Material de Clase Teoría Social Avanzada, Lic. en Sociología, Universidad de La Frontera.

La INTEGRACIÓN SOCIAL normativa, designa procesos de coordinación en situaciones de co-presencia, mientras que la INTEGRACIÓN SISTÉMICA se dirige a formas de coordinación distanciadas en el espacio y en el tiempo.

Aun así, no todas las relaciones sociales intencionales dicen relación con un consenso moral-simbólico, y no todas las acciones de este carácter logran efectivamente coordinarse; esto explica porqué la sociedad ha instituido en su evolución sistemas más abstractos, desacoplados de la co-presencia: Política, Derecho, Ciencia, Economía. Además que existan dos sociologías: Una interesada más en el análisis del actor, otra en los contextos sistémicos.

Lo que la Sociología registra, es cómo, en términos históricos, el proceso de la Modernidad ha generado 2 claras formas de diferenciación e integración:

- La diferenciación inevitable de los colectivos generadores de identidad social y de universos simbólicamente compartidos que ha hecho disminuir el consenso valórico - cultural.
- La diferenciación de esferas sociales especializadas en funciones altamente especificadas.

De esta forma se va respondiendo la pregunta de cómo abordar el concepto de Identidad en la teoría de sistemas. Se parte del supuesto que existen identidades diferenciadas a muy diferentes niveles de abstracción como resultado de la gradiente de complejidad alcanzada por la sociedad moderna. La identidad por lo tanto se ve entrelazada con las estructuras normativas de la sociedad, sobre todo en las del Derecho y la Moral, pero no se reduce a ellas.

La crisis de racionalidad que posee la sociedad moderna comprende el hecho de pretender generar una Identidad Social (abarcante), ya sea desde el Derecho, Política o Moral<sup>7</sup>. Se explica por las expansiones sistémicas sin control de sus externalidades, a la deficiencia de los sistemas en la percepción de aquello que no forma parte de los requerimientos para su existencia, al surgimiento de tiempos sistémicos distintos que dificultan cualquier intento de coordinación y la presión por la toma de decisiones sin criterios que garanticen logros previsibles con la correspondiente pérdida de confianza en los mecanismos de control, especialmente por el surgimiento de riesgos dependientes del desarrollo científico-tecnológico y económico. Es imposible, por lo tanto que se genere un sistema de racionalidad general, de tal forma de trascender hacia racionalidades particulares.

La INTEGRACIÓN SOCIAL, ocurría por *indiferencia* entre los sistemas y no por una consistencia normativa, valórica, cultural. Indiferencia de los sistemas funcionales como requisito indispensable para poder realizar su función de manera exclusiva y ofrecer sus prestaciones intersistémicas<sup>8</sup>. El momento integrador radicaría en la recíproca dependencia de los subsistemas a través de sus prestaciones. Se aprecia como el principio de la

---

<sup>7</sup> Respecto del contexto específico, lo abordaremos a partir de nuestra caracterización de modernidad periférica inducida que se caracteriza por un predominio de la política para inducir procesos de modernización y respaldadas por una semántica de la identidad.

<sup>8</sup> Profesor Juan Miguel Chávez, Material de Clase Teoría Social Avanzada, Lic. en Sociología Universidad de La Frontera.

diferenciación funcional asume el status de un criterio evaluativo, en tanto la diferenciación funcional de ser insuficiente no aseguraría las *prestaciones* requeridas por los respectivos sistemas. El gran desafío entonces para esta visión teórica radicaría en como la sociedad puede o no garantizar una exitosa diferenciación funcional. La crisis de racionalidad afecta a la forma de concebir al derecho como instrumento de integración social.

Todos los órdenes emergentes derivados de su clausura operacional son altamente deficitarios de lo que ocurre en sus entornos y en la sociedad moderna la horizontalidad de los sistemas funcionales, sin que ninguno pueda sostenerse o atribuírsele la calidad de primado por sobre otros, hace que esté imposibilitada la viabilidad de un metacódigo y por ende de un megasistema capaz de reintegrar a los diferentes sistemas funcionales desde la perspectiva clásica. Lo que va quedando en estos mecanismos son los acoplamientos estructurales. El desafío que se le presenta a la Teoría de Sistemas, es como intervenir sin alterar los modos de producción de los sistemas, Wilke y Teubner

*reconocen que es la misma diferenciación funcional la que sabotea las posibilidades de generar una coordinación generalizada a partir de un determinado sistema como también son fuertemente erosionadas las posibilidades de producir una identidad social abarcante, omnipresente por relación a un vínculo normativo esencial. Lo que resulta que es esta misma situación estructural la que genera una mayor demanda de regulación social e identidad social. Empíricamente la sociedad no renuncia a buscar mecanismos de coordinación intersistémica y no menor de integración simbólica<sup>9</sup>.*

La solución según Wilke sería el concepto de racionalidad sistémica concebido en dirección a una empatía y autolimitación sistémica. Para enfrentar el desafío planteado es preponderante la dialéctica *código/programa* con el objetivo de transformar al sistema regulador entorno del sistema a regular de tal manera que el sistema regulado genere a partir de la observación de su entorno informaciones y significados que conduzcan a un cambio de la organización estructural de su modo de operar en un sentido determinado.

La diferencia sustancial devenida ya clásica para tematizar las diferencias entre las modernidades centrales y periféricas dice relación con lo siguiente: mientras en las modernidades centrales o centros de la modernidad los problemas sociales son de segundo orden, en tanto que es precisamente el rendimiento alcanzado por los diferentes sistemas productos de la diferenciación funcional los que provocan el conflicto social, en las sociedades de las modernidades periféricas ocurrirían precisamente por la insuficiente diferenciación. Por otra parte, el que no quiera acceder a la observación de segundo orden, en tanto no asume el teorema de la contingencia como lo constitutivo de lo Social y a la correspondiente policentralidad, quedará reducido en el mejor de los casos a un asesoramiento de políticas que sin duda tiene sus aciertos y es una gran contribución.

### ***iii. Categorías construidas a partir de la Teoría de sistemas y conceptos vinculantes a la identidad.***

---

<sup>9</sup> Profesor Juan Miguel Chávez, Material de Clase Teoría Social Avanzada, Lic. en Sociología Universidad de La Frontera. H. Wilke, 1989.

<b>Dimensión</b>	<b>Categoría Social</b>	<b>Integración</b>	<b>Categoría Sistémica</b>	<b>Integración</b>
<b><i>Territorio</i></b>	<b>Sur</b>		<b>Santiago (Norte)</b>	
<b><i>Estratificación Social</i></b>	<b>No Instrumental</b>		<b>Instrumental</b>	
<b><i>Discriminación</i></b>	<b>No Perjuicio</b>		<b>Perjuicio</b>	
<b><i>Membresía</i></b>	<b>Participación Social</b>		<b>Participación Sistémica</b>	
<b><i>Familia</i></b>	<b>Integradora Social</b>		<b>Integradora Sistémica</b>	

De manera de mantener la identidad de los entrevistados en reserva, se nivelaron sus verdaderos nombres a nombres ficticios originarios del Mapudungun. De esta manera, las entrevistas y los entrevistados quedaron de la siguiente manera:

<b>Entrevista</b>	<b>Nombre</b>	<b>Significado</b>
1	Nahuel	Puma (Tigre)
2	Relmu	Arcoiris
3	Lefraru	Ave Veloz
4	Antumanque	Cóndor del Sur
5	Hualpen	Mira a tu alrededor
6	Allen	Árbol Antiguo
7	Lig Koiam	Raíz Blanca
8	Melivilu	Cuatro Culebras
9	Calfucura	Piedra Azul
10	Liucura	Piedra Transparente/Blanco Intenso
11	Lemunao	Tigre de la selva
12	Antu	Sol
13	Leufu	Río
14	Manque	Cóndor
15	Calfumil	Azul Brillante

#### iv.

#### Contenido temático de las entrevistas.

Los temas levantados por los propios entrevistados surgen a partir de la conversación, del cómo sienten y viven su identidad étnica Mapuche y se ordenaron y posicionaron de acuerdo a las dimensiones establecidas como elementos vinculantes al posicionamiento étnico Mapuche. De esta manera todos los temas tratados en las entrevistas quedaron de la siguiente manera, de este modo se ordenaron además con las respectivas intervenciones o apariciones que se produjeron en la totalidad de las entrevistas:

#### DIMENSIONES.

##### TERRITORIO:

El territorio se refiere al espacio físico que el sujeto reconoce como medio de desenvolvimiento social.

##### *SUR*

En esta categoría se registran temas referidos al territorio sureño (Temuco y alrededores), al campo o a la ruralidad, que los sujetos nombran al referirse a familiares que viven en estas localidades y sus viajes cuando los conocieron, también cuando posicionan el lugar físico al referirse de lo Mapuche. Esto se ejemplifica en los siguientes ejemplos:

- “Mi abuelito no comentaban mucho es que igual son viejitos ya, entonces como que no salen mucho, pero mis tíos me han contado, mis tíos son bueno pa´ salir a los *nguillatún*” (Relación Familia Sur) (Calfumil)
- “Ehhh, lo que más me mar::: me gustó fue cuando fuí a la casa de la hermana de mi abuelita porque, bueno, porque hace mucho tiempo que no iba y como me tiene mucho cariño a mí igual fue como muy bonito ir a verla nuevamente ehh::: también me::: me gustó lo que dije anteriormente, me gustó Temuco que está muy simbólico con los Mapuche” (Viaje al sur) (Manque)

Al realizar referencia al “Sur” es entiende que los sujetos vinculan este espacio físico como original y perteneciente propiamente a lo Mapuche. Como matriz de lo auténtico Mapuche.

##### *SANTIAGO (NORTE)*

En esta categoría se registran temas referidos al territorio en que se desenvuelven en los sujetos (la ciudad de Santiago), a partir de estas referencias se extrae el posicionamiento étnico Mapuche en los siguientes ejemplos:

- “(...) porque acá en Santiago conviven demasiadas cosas pero ya a veces como también hay rechazo también hay más aceptación de parte de la gente y de sobretodo de los jóvenes que apoyan ehh (.) o están apoyando la causa del pueblo Mapuche (.) Además (.) Bueno ser Mapuche acá igual es difícil porque también hay gente pesada (...)” (Adaptación al nuevo contexto) (Relmu)
- “(...) ya en estos últimos tiempos ya es difícil ir pa´l sur poh, o sea, yo después de que termine de estudiar me pongo a trabajar casi al tiro poh, o sea si voy, voy una semana, dos semanas a lo más, entonces ya después me imagino que cuando



termine de estudiar va a ser más complicado todavía poh ¿cachai?” (Difícil celebrar costumbres Mapuche) (Calfucura).

Cuando los sujetos se referían al concepto de “Santiago” es entiende que el territorio en el cual ellos se desenvuelven es parte de una permeabilidad dentro de un contexto de sociedad moderna, donde ocurren las relaciones sistémicas funcionalmente diferenciadas. Oponente natural a la relación de vínculo “social” que trae consigo la presencialidad del “Sur”.

### **ESTRATIFICACIÓN SOCIAL:**

Referencias pertenecientes a una determinada condición socioeconómica y su relación con el acceso a ciertas oportunidades sociales.

#### *NO INSTRUMENTAL*

En esta categoría se ubican temas que dicen relación con tópicos que no tienen relación al acceso a ciertas oportunidades sociales por definirse como Mapuche, sino más bien poseen temas referentes a la condición de constituirse como Mapuche y la relación con la étnia, sin que esto signifique algún beneficio instrumental. Por ejemplo:

- “(...) me gustaría más adelante pero ahora por mi tiempo por el trabajo no he podido meterme en lo que es una organización pero sí me gustaría como meterme más para después incentivar a::: si es que tengo hijos, incentivar a mi familia para que sigan la cultura (...) (Proyección de lo Mapuche) (Melivilu)
- “ (...) mi papá me dice que los entrecomillas ricos lo, le están quitando las tierras a los Mapuche eso, y yo encuentro que eso está medio, está mal porque en sí toda la tierra, toda la tierra de Chile, todo el terreno del sur yo encuentro que es de lo Mapuche porque ellos fueron los que originaron ahí la raza y que se lo vengán a quitar así por falta de conocimiento porque no son tan cultos por allá por el sur como que la vida no es::: es más trabajo que educación (...)” (Mirada sobre recuperación de tierras) (Antu).

#### *INSTRUMENTAL*

Cuando los sujetos se referían a la estratificación social no instrumental, hacían alusión a temas que se referían directamente al acceso a ciertas oportunidades sociales por definirse como Mapuche. Beneficios, becas, entre otras oportunidades que el Estado de Chile ofrece, que los sujetos describen en las entrevistas, por lo que constituirse como Mapuche es una semántica instrumental, por ejemplo:

- “(...) yo igual tengo hartas posibilidades porque::: de tener::: por el hecho de ser de tener un apellido Mapuche, tener hartas posibilidades de becas y de::: °como se llama° de proyectarme aquí::: por el sólo hecho de tener nombre Mapuche o sea el apellido, eso” (Beneficios de ser Mapuche) (Lig Koiam)
- “Si, si especialmente te ayuda más en estudio si porque uno teniendo el apellido Mapuche ahora saco la beca indígena poh eso con teniendo buenas notas uno tiene esa posibilidad de tener esa beca y seguir estudiando poh y no perder el estudio y seguir con la beca” (Beneficios de ser Mapuche) (Lemunao).

Como se hace evidente, en esta categoría la posición identitaria se establece a través de un beneficio (instrumental) que los sujetos obtienen u obtendrán.

### **DISCRIMINACIÓN:**

Referencias a prejuicios y situaciones de discriminación de diverso grado que pueden incluir hasta referencias a la persecución y criminalización.

### *NO PERJUICIO*

En esta categoría se establecen temas no de carácter discriminatorio. Más bien apunta a valores positivos constitutivos de lo Mapuche. Por ejemplo:

- “(...) Con apellido Mapuche, entonces con ellos me entiendo más, me explico más con ellos, nos entendemos más, nos contamos más cosas acerca de los Mapuche, entonces uno (.) de repente me cuentan que quieren formar parte, yo los ayudo ahí estamos nosotros con los amigos ahí (.) entonces bueno, siempre hay confianza.” (Relación con jóvenes Mapuche) (Nahuel)
- “ (...) yo me siento orgulloso por ser Mapuche, yo creo que podría:: yo siento como que sobresalgo entre las otras personas. Me gusta ser Mapuche. No me siento común.” (Sobresalir del resto) (Antumanque).

Esta categoría está conformada por elementos no discriminatorios. Realza el hecho de constituirse como Mapuche, rescatando un valor positivo a este posicionamiento.

### *PERJUICIO*

Categoría de carácter discriminatorio. Establece temas referidos a situaciones descritas por los sujetos en cuanto al perjuicio moral, físico, o de cualquier otro tipo por parte de otras personas o del Estado Chileno por ser constitutivo Mapuche. Por ejemplo:

- “Eh ::: un episodio desagradable que me ha tocado vivir, bueno (.) fue hace algunas semanas atrás; que estábamos en X supermercado, y un joven ya ::: si un joven, le dijo a mi papá: “indio tal por cual”, siendo que también es un ignorante, ya que nosotros no somos indios, que ellos son de otros países, nosotros somos Mapuche y deben respetarnos como tales, e igual somos (.) para mí no (.) me da lo mismo, de verdad así, pero yo creo que son unos ignorantes solamente por no saber realmente lo que es ser Mapuche y que hacen y como viven, y no somos tan anormales como ellos, somos persona igual.” (Discriminación a familiares) (Lefraru)
- “Si, eh:: primero; no es fácil porque cuando chico uno lo discriminan por el apellido especialmente pero ya con la edad, uno va creciendo se va acostumbrando a la, a lo:: a veces a los rechazos o a la amistad igual, a diferentes cosas” (Discriminación padecida por el sujeto) (Lemunao).

La referencia discriminatoria que los sujetos hacen es la que han vivido, o han vivido pares al momento de relacionarse en la integración sistémica, es decir, a la integración que no es solamente la elemental, sino en la que convergen múltiples direcciones de los distintos sistemas, si bien es cierto existe una co-presencialidad, el hecho constituye un nivel más abstracto de relación.

### **MEMBRESÍA:**

Relación a participación y membresía en grupos u organizaciones Mapuche de diverso carácter (recreación, cultural, política).

### *PARTICIPACIÓN SOCIAL*

Se hace relación a la participación del sujeto en organizaciones Mapuche, en donde realicen celebraciones (*We Tripantu*, *niguillatúnes*<sup>10</sup>, entre otros), costumbres, prácticas entre otras festividades de manera que crea un sentido de pertenencia a “su comunidad”. Por ejemplo:

- “Sí, yo participo siempre, hace dos semanas, tres semanas me parece, que celebramos, el *We Tripantu*, estuvimos ahí, celebrando con la *machi*, con mis primos bailando, haciendo lo que conlleva eso.” (Celebraciones tradicionales Mapuche) (Leftraru)
- “ (...) entonces, bueno aquí, se vinieron ellos dos de allá poh, acá estamos más alejados, a veces vamos, bueno, vamos no se poh, bueno este año no fuimos, pero el año pasado fuimos al *We Tripantu* ¿cachai? entonces, igual todo, mi primos sabe, me enseña, igual yo estoy estudiando, me gusta lo que hago, entonces igual estoy aprendiendo harto poh (...)” (Celebración tradicionales familia) (Relmu).

La participación social de esta forma es la membresía a organizaciones, comunidades Mapuche en donde comparten lazos, vínculos personales de co-presencia, propias de la identidad étnica Mapuche, que le resultan comunes a los sujetos.

### *PARTICIPACIÓN SISTÉMICA*

Es la participación del sujeto en actividades no ligadas a lo Mapuche, que dicen relación con otro origen o también ser considera a la no participación en organizaciones Mapuche o que la participación fue parte de un cumplimiento u obligación en base a un determinado sistema funcional, que no dice relación con un mecanismo que sea constituyente de la vida diaria para el sujeto. Por ejemplo:

- “[Cuando] chico una vez fuí allá, fuí a Valdivia yo, en Calafquén donde se juntan sacrifican un cordero y ahí participe una vez y aquí en el colegio también animé un, un, anime un *We Tripantu* que hicieron allá” (Celebraciones Mapuche por el Liceo) (Antumanque)
- “Al Hip-Hop si, el Hip-Hop de repente::: es que yo encuentro que todo tiene ritmo, todo en la vida tiene ritmo, o sea yo mi ritmo lo reflejo en el::: haciendo pistas, ahí

---

<sup>10</sup> Celebraciones Mapuche: *We Tripantu*; conocido ordinariamente como el año nuevo Mapuche, celebración en base al cambio del solsticio. *Nguillatún*: ceremonia rogativa Mapuche.

está mi ritmo, si no en otro lado escuchando música que uno la baja por internet o en cualquier lado y eso” (Tendencia cultural Rap) (Allen)

La participación sistémica se desarrolla en base al cumplimiento o deber de ser “miembro del sistema educativo” por ejemplo pero que dicha celebración dice relación con una autenticidad Mapuche, pues es un representación (como en el ejemplo). O en otro caso, simplemente que no participa de organizaciones Mapuche y es miembro o busca elementos comunes en organizaciones o tendencias originarias en lo no Mapuche.

### **FAMILIA:**

Importancia de la familia y las relaciones familiares con pares, padres, abuelos u otros parientes y su relación con la membresía e identidad mapuche.

### *INTEGRADORA SOCIAL*

Un familia integradora social es donde las relaciones familiares con pares, padres, abuelos u otros parientes y su relación con la membresía e identidad mapuche la determinan de una manera importante:

- “Claaaaro, en todo sentido, me gusta, soy feliz como soy, con mi apellido, con mi mamá, con vecinos mapuche siempre feliz, cien por ciento feliz...” (Orgullo pertenencia apellido) (Nahuel)
- “Para mí igual es un orgullo ser Mapuche tener::: ser de allá del *sure* como le dicen (sonríe) ehh::: mi experiencia aquí ha sido igual buena, porque así::: o sea los mismo profesores me dicen: “ah soi Mapuche” y yo con orgullo les digo: “que sí, soy Mapuche” y me dicen: “ah que bueno yo igual”, entonces como que nos hemos encontrado hartos::: hartas personas que son del sur así y tienen apellido Mapuche y nos hemos llevado bien, he conocido a varias personas que tienen apellido Mapuche” (Orgullo pertenencia pueblo)(Orgullo pertenencia apellido) (Calfumil)

La familia de esta manera condiciona el orgullo de pertenencia, los sujetos la desarrollaron de diferentes formas (apellido, raza, pueblo, sangre,) pero que tenía la matriz de la familia como elemento identitario potente.

### *INTEGRADORA SISTÉMICA*

Dice relación con temas que escapan de la condición de Mapuche y se orientan hacia tópicos no vinculantes a la familia como matriz de identidad. Si no que hacia temas que dicen relación con lo que vive un adolescente cotidianamente en una sociedad funcionalmente diferenciada. Por ejemplo:

- “Es que de repente no se ha dado la ocasión, de repente estoy muy ocupado de repente, entonces yo creo que por eso, porque mis mismos papis no me dejan porque igual hacen tiempo ya que::: (...)” (Vida diaria) (Calfumil)
- “Antes::: antes no veía así como::: andaba desconectado de todo pensaba así: “mí, mí, mí:::” así nada más, después así como viviendo la vida así en la calle, ví no se

poh, cosas que me llamaron la atención, injusticias, robos así, cosas así, en ambiente ese::: eso me hizo pensar no se poh, no merecían::: que el mundo es una mierda así, simplemente eso” (Cambio en la visión de la vida) (Hualpen)

En esta categoría se establecen opiniones que los sujetos posicionan de acuerdo a la vivencia en una sociedad moderna, que dista y se diferencia de la visión que pueda tener la familia como constitutivo de visión en el tema identitario. Es una posición donde el sujeto percibe que vive en una sociedad altamente especializada.

v. **Peso Relativo por Categoría.**



El gráfico muestra la distribución de las categorías con respecto a los elementos identitarios Mapuche, es decir las dimensiones que se busca analizar. En la dimensión Territorio, la

categoría Sur se posiciona por sobre Santiago (norte). En la dimensión Estratificación Social se aprecia la menor distancia entre los puntos esto explica que si bien existe una tendencia hacia la categoría Instrumental, la diferencia con la categoría No Instrumental no considerable. Como contraste se ubica la dimensión Discriminación donde la diferencia en los porcentajes es notoriamente considerable, hay que recordar además que está es la dimensión que mayor peso relativo posee, de este modo la categoría Perjuicio está por sobre la categoría No Perjuicio. En la dimensión Membresía la categoría Participación Social se ubica por sobre la categoría Participación Sistémica. La segunda gran diferencia entre categorías se establece en la dimensión Familia, donde la categoría Integración Social se ubica por sobre la Integración Sistémica.

**vi. Sucesión y relación de temas.**

De los temas que principalmente aparecen en el comienzo de las entrevistas es la discriminación, la cual aparece en varios niveles, y temas vinculados a ella, como la aparente no discriminación pero que con el correr de la conversación aparece como discriminación. Al mismo tiempo, los últimos entrevistados comienzan describiendo su Liceo y el área en el cual estudian y en lo que se refiere su futuro o proyección profesional. La participación o no de organizaciones Mapuche aparece también una vez presentado estos temas en los cuerpos de cada entrevista, si bien en la mayoría actualmente no participan de una, el vínculo estuvo dado por una parte en la enseñanza básica y/o por el Liceo. Hecho que los relaciona pero que no pasa más allá de ser una actividad más del establecimiento educacional. La proyección profesional aparece también como un tema de interés para el entrevistador, porque permite visualizar lo que pretende realizar el entrevistado, de esta forma también se puede articular como mecanismo de identidad la proyección profesional, ya que inmediatamente establecido este tema introduce lo que tiene pensado realizar en el futuro con lo referido a lo Mapuche. A modo de ver su posicionamiento político, los entrevistados son consultados por su punto de vista en lo referido a la recuperación de tierras en el sur y la relación del estado chileno para con el pueblo Mapuche. Finalmente los entrevistados son invitados a dar su opinión libre en el último turno de palabra, en los cuales los entrevistados exponen su punto de vista sobre el tema al cual más recurrieron y al que le quieren dar mayor importancia en su mensaje. En su mayoría redondea lo expuesto en el primer o segundo turno de palabra, al momento de manifestar que sensación, sentimiento o significado le otorgan al considerarse como jóvenes Mapuche. En otras entrevistas también surge el hecho que envían un consejo a sus pares Mapuche que puedan recibir sus palabras, algunos para el hecho de cómo enfrentar la discriminación, otros para decirles lo lindo y orgullosos que deben sentirse y otros que se enteren sobre becas y beneficios por ser Mapuche.

**vii. Importancia analítica.**

De los temas más importantes y que mayormente se repiten en las entrevistas son los vinculados a la discriminación, en su diferentes niveles. Tienen estos temas una densidad importante y articulan a partir de estos conceptos, el tema del orgullo en cada entrevistado. Así aparece también la aparente no discriminación. Por otra parte, tiene una importancia en las entrevistas la posición política del sujeto en cuanto a la mirada que tiene sobre la recuperación de tierras en el sur, la relación del estado chileno, la opresión del estado chileno para con el pueblo Mapuche, esto vinculado a la visión y/o crítica que realiza cada

individuo sobre la sociedad. En un mismo nivel de importancia de acuerdo a su densidad, aparece el tema de las proyecciones profesionales y Mapuche, vinculado a la relación con su núcleo familiar, este último tema es el que mayor densidad tiene en las entrevistas, da cuenta de la importancia que tiene para los entrevistados el hecho de la relación con su particular núcleo familiar, determinando de esta forma niveles de temas diferentes; por una parte, la relación con su núcleo familiar determina la participación o no de una organización Mapuche, en la cuales se puedan integrar celebraciones tradicionales, determinando de este modo la posición identitaria de la familia y más importante aún para este estudio; la posición identitaria del sujeto y su relación con la cultura. De igual modo, determina también la proyección de lo Mapuche es decir la manera en cómo los entrevistados podrán de alguna u otra manera reproducir parte de la cultura en las futuras generaciones. También se relaciona con la proyección profesional de los sujetos, en este sentido determinan el apoyo que puedan sentir y también las direcciones que puedan tomar. Retomando el tema de la participación en organizaciones, este tema también aparece con una importante densidad, de manera que la participación o no que hayan tenido en la organización, o su participación que generalmente fue parte del pasado, pero recuerdan con cariño y que influyó en su identidad. La falta de participación en el momento actual, responde a las exigencia de la vida en Santiago, por una parte, el Liceo, la enseñanza media y por otra parte, los momentos de ocio y momentos libres se vinculan a actividades no relacionados con la cultura Mapuche.

En menor medida los beneficios de ser Mapuche, algunos los tocaron de manera de obtener alguna beca o hablan de ella. También la diferencia entre el campo y la ciudad y lo vinculado con la relación con su grupo familiar en el sur. En menor medida aparece lo relacionado con la diferencia entre género, fueron consultados en la mayoría de las entrevistas, pero no pasa más allá de un breve análisis y un turno de voz del entrevistado. Con este bajo nivel de densidad, este tema no influye significativamente en el discurso de los sujetos.

### **viii.**

### **Importancia Dramática.**

Como se señala, la importancia de la discriminación es preponderante para la articulación de sus identidad, y a partir de cada entrevistado se desarrolla de manera diferente, algunos no la aparentan o muestran, otros se sienten dolidos, algunos les es indiferentes y otros responden de diferentes formas, algunos canalizándola con algún grupo cultural, ya sean estos vinculados a lo Mapuche, como de alguna tendencia originaria del extranjero. Al mismo tiempo, otros sujetos pretenden derribar la discriminación a partir de lo que puedan realizar en su vida profesional. En una dimensión general, parece ser que la discriminación articula las diferentes posiciones identitarias. En menor medida su puede establecer lo que acontece con su núcleo familiar y las relaciones familiares fundamentalmente del sur. Estas relaciones fundamentan su orgullo en varias direcciones expuestas por los propios entrevistados, algunos llaman de la raza, el pueblo, la sangre, la etnia, el apellido, el ser originario, dejando ver en más de una oportunidad que el verdadero chileno es Mapuche porque es originario de esta tierra, por lo que debemos también distinguir esta último aspecto, el de pertenencia a la tierra. La relación con su núcleo familiar condiciona por una parte, la participación o no de alguna organización Mapuche y el sentido de pertenencia a la cultura, y por otra parte la proyección profesional que pretenden desarrollar, de esta manera

encontramos entrevistados que utilizarán la profesión como herramienta para ayudar en lo que se refiera a lo Mapuche y otros que buscan con la profesión ayudar y levantar a su familia. Por otra parte, la participación en alguna organización Mapuche, en el pasado o en el presente, también influye en la conformación de su estado identitario. Si bien es cierto, observando las tablas, la participación de los entrevistados en alguna organización Mapuche es claramente inferior (20%), la participación en la mayoría se realizó en el pasado, generalmente en la educación básica, experiencia que relatan y recuerdan con nostalgia, y que determina en parte el contacto con la cultura. Otros en cambio, si bien expresan que no son parte de la organización, son acompañantes de algún miembro de su núcleo familiar, generando el mismo efecto, es decir, determinando y vinculando su relación con la cultura Mapuche.

### **III. Consideraciones concluyentes para el debate**

Las categorías de las dimensiones tratadas en el estudio estuvieron vinculadas en dirección hacia una IDENTIDAD SOCIAL, es decir Mapuche. En una primera observación se aprecia que el discurso de los sujetos se orienta hacia una IDENTIDAD SISTÉMICA, sin embargo, como se muestra en los resultados, la relación de los sujetos con su identidad está marcada sensiblemente por episodios, actos, vivencias, vinculadas a la Identidad Social, o dicho de otro modo, son momentos que pudiendo haber sido menor en cantidad de vivencias, le otorgan un valor importante a la hora de desarrollar y platicar sobre su vida y por ende de su identidad personal y étnica.

La comunicación identitaria en los adolescentes Mapuche de la ciudad de Santiago parte de una autodescripción de los actores, es necesario recalcar además que se trata que el uso de la semántica de autodescripción, tiene por objeto dejar en claro la forma en que los propios individuos, los propios jóvenes se ven a sí mismos y a sus pares. La comunicación de la autodescripción que se hacen de sí mismo guarda relación a partir de los elementos identitarios que se establecieron como de integración social si lo miramos desde un punto de vista cuantitativo. Sin embargo, si somos rigurosos, la comunicación identitaria no ocurre de una manera “pura” para los nuevos Mapuche o los Mapuche urbanos de Santiago también centran sus posicionamientos políticos a partir de elementos no directos de la identidad Mapuche, en este sentido podríamos establecer que estos adolescentes se mimetizan y son parte también de un sistema amplio de relaciones, en lo que podemos encontrar, como apreciamos en este estudio, elementos de perjuicio y discriminación a la hora de relacionarse o de incluirse en uno de los sistemas de esta sociedad altamente diferenciada o, de sacar algún beneficio instrumental netamente y definirse como Mapuche con el objetivo de optar a algún tipo de beca. Para tranquilidad de las viejas causas indigenistas, a pesar de esta supuesta y evidenciada fundición, aun quedan elementos constituyentes identitarios; el uso de la palabra, el idioma, el relato de antepasados, de una historia en común le hacen frente a los sistemas, a la integración de estos sistemas. De tal modo que podemos encontrar adolescentes que son parte del sistema educativo, del sistema jurídico y constitucional chileno, sin embargo a la vez, se sienten y viven en la intimidad, en un seno interno la identidad étnica Mapuche. Parece existir una lucha silenciosa entre esta integración social que se postula en este estudio con la integración sistémica, entre la constitución netamente Mapuche y que esto a la vez permita ser comunicación en la integración sistémica. El entorno del sistema social es la integración sistémica, y viceversa,



ambos se necesitan, por una parte; la integración social necesita de la sistémica para definirse en los tiempos actuales, para diferenciarse además. La integración sistémica tiene dentro de sus componentes esenciales esa integración social, la más rudimentaria, la más elemental, sin ella no hubiese sido posible su existencia o la alta diferenciación de sus códigos.

Podríamos concluir finalmente, que existe una hibridez entre estas identidades (social/sistémica), entre la particularidad del individuo y cumplir expectativas que la sociedad moderna determina, entre lo “particular” de la persona y las estructuras normativas. Para ciertos casos, es una mezcla y para otros una lucha, entre lo particular de ser Mapuche, de acuerdo a la temática de este estudio, y cumplir con ser un ciudadano chileno, de acuerdo a sus normas económicas, jurídicas, educativas. Sin dudas que este mecanismo de observación, es resultado de la autodescripción de las comunicaciones, mecanismo que deriva de la teoría Luhmanniana, esta autodescripción permite observar sobre la comunicación. Mediante este proceso las acciones sociales se objetivizan en símbolos y estructuras sólidas que influyen en las mismas acciones sociales, que podría denominarse autopoiésis, que producen un proceso infinito. De estas autodescripciones de comunicaciones, es que el posicionamiento identitario sea explicado como tránsito en las diferentes dimensiones por parte de los sujetos Mapuche.

Las conclusiones que aquí se desprenden también son para el autor de este estudio, mecanismos para lograr en sí mismo, su propio posicionamiento identitario Mapuche, su posicionamiento como Mapuche en esta sociedad moderna y como observa las comunicaciones de las autodescripciones de sus antepasados y como ocurrirá la comunicación de su propia autodescripción a su descendencia.

## **BIBLIOGRAFÍA**

Aillahuil, N. 1996. *Efectos y presencia de la escuela e identidad mapuche en niños que asisten a la Escuela de Roble Huacho*. Tesis de Licenciatura en Educación. Temuco. Universidad Católica de Temuco.

Ander-Egg, E. 1996. *Técnicas de investigación social*. Editorial Lumen. Buenos Aires, Argentina.

Barbero, M. 2000. *Nuevos mapas culturales de la integración y el desarrollo*. En Kliksberg B. y Tomassini L (comp.). *Capital social y cultura: Nuevos mapas culturales de la integración y el desarrollo*. México: Fondo de Cultura Económica.

Bengoa, J. *Erosión y transformación de las identidades en Chile*. Indiana, vol.1, 37-57.

Bogdan, R. y Taylor, S.J. 1987. *Introducción a los métodos cualitativos de investigación*. Ediciones Paidós Ibérica S.A. Barcelona, España

Chávez, JM. 1996. La sociología y el desafío ecológico: una perspectiva sistémica. En *Revista Cipma Tomo I*.

Foerster, R.; Montecino, S. (1988). *Organizaciones, Líderes y Contiendas Mapuches (1900-1970)*. Ediciones Centro de Estudios de la Mujer CEM. Santiago de Chile.

Gissi, N. 2002. Los mapuche en el Santiago del siglo XXI: desde la ciudadanía política a la demanda por el reconocimiento. En *Revista Werkén* 3:5-19.

Glaser, B.; Strauss, A. 1967. *The discovery of Grounded Theory: Strategies for Qualitative Research*, Aldine Press, Chicago.

Izuzquiza, Ignacio 1990. *La sociedad sin hombres: Niklas Luhmann o la teoría como escándalo* Editorial Antropos. Barcelona, España.

Krippendorff, Klaus. 1990. *Metodología de análisis de contenido: teoría y práctica*. Ediciones Paidós Ibérica S.A. Barcelona. España.

Luhmann, Niklas. 1998. *Sistemas sociales: Lineamientos para una teoría general*. Antrophos Editorial. Barcelona, España.

Luhmann, Niklas. 2002. *El derecho de la sociedad*. Antrophos Editorial. Barcelona, España.

Pérez Serrano, Gabriel. 2002. *Investigación cualitativa II. Técnicas de análisis de datos*. Editorial La Muralla. Madrid, España.

Rodríguez, D y Arnold M. 1999. *Sociedad y Teoría de sistemas. Elementos para la comprensión de la teoría de Niklas Luhmann* Editorial Universitaria. Santiago, Chile.

Smith, V. 2002. Aportes a la comprensión de la identidad étnica en niños, niñas y adolescentes de grupos étnicos minoritarios. Análisis de Contenido del Discurso. *Revista de Ciencias Sociales Junio Vol. II*, 96:71-82.

Stinchcombe, Arthur. 1970. *La construcción de teorías sociales*. Buenos Aires, Ediciones Nueva Visión Cuadernos de Investigación Social. Argentina.

Strauss, A.; Corbin, J. 1990. *Basics of qualitative research: Grounded theory procedures and techniques*. London: Sage.

Strauss, A.; Corbin, J. 1991. Grounded theory methodology: an overview. En N.K. Denzin & Thosand Oaks, CA: Sage.

Tripailaf, D. 1969. Discriminación racial y social crea complejo de inferioridad en el pueblo mapuche. *Revista Cauce*. Año VI. N° 46, 47, 48. Valdivia: Biblioteca Municipal de Valdivia:4-8.

Valles, Miguel 1999. *Técnicas cualitativas de investigación social: Reflexión metodológica y práctica profesional*. Editorial Síntesis S.A.Madrid. España.